

Artist : Nana Mouskouri  
Album : **Agapi in' i zoi**  
Genre : Pop  
Year : 1994  
Tracks : 10  
Playtime : 00:41:10

01. Parea me tous iroes (03:56)
02. Konta sto Sikouana (02:36)
03. Dakrya tou fthinoporou (04:34)
04. Anthropakia tou solina (04:53)
05. To mavro aloni (05:09)
06. Agapi ein' i zoi (02:58)
07. Pilioreitiki Mantona (02:25)
08. Krisi (03:19)
09. To potami (06:27)
10. Maria Eleni (04:48)



**01. Parea me tous iroes (03:56)**  
Performer : Nana Mouskouri / Stavros Xarchiakos  
Music : Stavros Xarchiakos  
Lyrics : Manos Hadjidakis

---

**02. Konta sto Sikouana (02:36)**  
Performer : Nana Mouskouri / Stavros Xarchiakos  
Music : Stavros Xarchiakos  
Lyrics : Manos Hadjidakis

-----  
**03. Dakrya tou fthinoporou (04:34)**

Performer : Nana Mouskouri / Stavros Xarchiakos  
Music : Stavros Xarchiakos  
Lyrics : Manos Hadjidakis

-----  
**04. Anthropakia tou solina (04:53)**

Performer : Nana Mouskouri / Stavros Xarchiakos  
Music : Stavros Xarchiakos  
Lyrics : Manos Hadjidakis

-----  
**05. To mavro aloni (05:09)**

Performer : Nana Mouskouri / Stavros Xarchiakos  
Music : Stavros Xarchiakos  
Lyrics : Manos Hadjidakis

-----  
**06. Agapi ein' i zoi (02:58)**

Performer : Nana Mouskouri / Stavros Xarchiakos  
Music : Stavros Xarchiakos  
Lyrics : Manos Hadjidakis

Ergátes sto zigó tou merokámatou  
kai vasiliádes díkhos na `khoun thróno  
stísan khoró kai léne sto tragouídi tous:  
Agápi in' i zí ki agápi móno.

Kai séna kápia níkhta pou mou khárisēs  
yia sintrophíá tin píkra kai ton póno,  
dio lóyia sou `pa tóte ma den t' ákouses:  
Agápi in' i zí ki agápi móno.

Pouliá sta perivólia kai sta sínnepha  
xipnáne na prolávoune to khróno  
ki anígoun ta phterá tous titivízontas:  
Agápi in' i zí ki agápi móno.

Kai séna kápia níkhta pou mou khárisēs  
yia sintrophíá tin píkra kai ton póno,  
dio lóyia sou `pa tóte ma den t' ákouses:  
Agápi in' i zí ki agápi móno.

-----  
**07. Pilioreitiki Mantona (02:25)**

Performer : Nana Mouskouri / Stavros Xarchiakos  
Music : Stavros Xarchiakos  
Lyrics : Manos Hadjidakis

-----  
**08. Krisi (03:19)**

Performer : Nana Mouskouri / Stavros Xarchiakos  
Music : Stavros Xarchiakos  
Lyrics : Manos Hadjidakis

-----  
**09. To potami (06:27)**

Performer : Nana Mouskouri / Stavros Xarchiakos  
Music : Stavros Xarchiakos  
Lyrics : Manos Hadjidakis

-----  
**10. Maria Eleni (04:48)**

Performer : Nana Mouskouri / Stavros Xarchiakos  
Music : Stavros Xarchiakos  
Lyrics : Manos Hadjidakis  
-----

Artist : Nana Mouskouri  
Album : Dix mille ans encore  
Genre : Pop  
Year : 1994  
Tracks : 14  
Playtime : 00:56:04

01. Tu n'es pas là cet automne (04:50)
02. Que l'on me pardonne (04:02)
03. Dix mille ans encore (03:40)
04. Ne m'oublie pas (04:19)
05. Marie des cathédrales (03:52)
06. Les rêves et la mémoire (03:44)
07. La chanson de l'adieu (04:16)
08. Vivants (04:12)
09. Que deviennent les amours (04:32)
10. Crie (04:56)
11. Nuits de septembre (03:20)
12. Retour d'Espagne (03:29)
13. Je me reconnais en toi (03:31)
14. La chanson de Solveig (03:16)



**01. Tu n'es pas là cet automne (04:50)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : S. Razafindrakoto / JL Morel  
Lyrics : Graeme Allwright

Par terre quelques feuilles tourbillonnent  
Et moi je relève mon col  
Les Champs-Élysées frissonnent  
Il faut que je m'habitue  
A marcher seule dans les rues  
Tu n'es plus là cet automne

Depuis que la saison fait des siennes

Dans les galeries souterraines  
Je me réchauffe et je traîne  
Il faut que je m'habitue  
A ne plus avoir de but  
Tu n'es plus là cet automne

Bien sûr c'est normal que le temps change  
Mais la ville me semble étrange

Tous les arbres sont oranges  
Même le chien semble perdu  
Il faut que l'on s'habitue  
Tu n'es plus là cet automne

Déjà on sent l'hiver qui s'avance  
Les peintres ont bien de la chance  
De traduire toutes ces nuances  
Moins facile à la guitare  
De peindre un jour de brouillard  
Tu n'es plus là cet automne

Près de la Seine je vois des touristes

Mettre Paris sur leur liste  
A ceux là rien ne résiste  
Moi toute seule je m'habitue déjà  
A vivre à Paris sans toi  
Tu n'es plus là cet automne

Par terre quelques feuilles tourbillonnent  
Et moi je relève mon col  
Les Champs-Élysées frissonnent  
Il faut que je m'habitue  
A marcher seule dans les rues  
Tu n'es plus là cet automne

-----

## 02. Que l'on me pardonne (04:02)

Performeur : Nana Mouskouri  
Music : R. Loubet  
Lyrics : P. Delanoë / C. Lemesle

Que l'on me pardonne  
D'aimer la pluie d'un soir de fête  
Le torrent qui tonne  
Et l'orage avent le ciel bleu  
Que l'on me pardonne  
Si j'envie l'oiseau  
Et plus encore les hommes  
Qui vont toujours plus haut  
Et plus encore les hommes  
Quand ils voient plus beau

Que l'on me pardonne

D'aimer les chiens et les poètes  
Les palais de Rome  
Les chansons des soirs de banlieue  
Que l'on me pardonne  
Si je crains l'histoire  
Et plus encore les hommes  
Qui perdent la mémoire  
Et plus encore les hommes  
Qui ont peur de croire

Pour ceux qui abandonnent  
Je chante l'espoir

-----

## 03. Dix mille ans encore (03:40)

Performeur : Nana Mouskouri  
Music : J.G. Prince  
Lyrics : Roch Voisine

Pour voir les jardins de roses fleurir  
Ecouter la mer et le vent gémir  
Pour rêver sous les étoiles  
On aime

Pour goûter chez soi sans plus s'étonner  
La caresse des anges douce comme l'été  
Entre l'ombre et la lumière  
Quelque part entre ciel et terre

Je t'attendrai  
Dix mille ans encore  
Et je t'aimerai  
De plus en plus fort

Pour voir tomber tous les murs inutiles  
Sentir son cœur battre au soleil tendre et fragile  
Pour s'offrir des éclats de rires  
Souvent on aime jusqu'au délire

Je t'attendrai  
Dix mille ans encore  
Et je t'aimerai  
De plus en plus fort

Je t'attendrai  
Dix mille ans encore  
Et je t'aimerai  
Aussi fort

-----

## 04. Ne m'oublie pas (04:19)

Performeur : Nana Mouskouri  
Music : B. Homs  
Lyrics : Michel Fugain

Qu'est ce qui les fait sourire comme ça  
Ces gosses devant la caméra  
Comme si la guerre autour n'existait pas  
Qu'est ce qu'ils ont à nous regarder  
Sans même avoir l'air étonné  
Qu'on puisse être d'ailleurs et vivre en paix

Ce sourire là  
Il dit toi qui me vois ne m'oublie pas  
Où que tu sois  
Fais au moins ça pour moi ne m'oublie pas  
Je suis la vie qui résiste  
Quand plus personne n'y croit  
Ne m'oublie, ne m'oublie, ne m'oublie pas  
Je suis l'espoir aux yeux tristes  
Dans le fracas des combats  
ne m'oublie, ne m'oublie pas

Qu'est ce qui les fait sourire encore  
Ces gosses des rues toujours dehors  
Entre la peur et la loi du plus fort  
Est ce qu'ils sourient pour la photo  
Ou parce que pour sauveur sa peau  
Les autres et la misère c'est déjà trop

Ce sourire là  
Il dit toi qui me vois ne m'oublie pas  
Où que tu sois  
Fais au moins ça pour moi ne m'oublie pas  
Je suis la vie qui avance  
Je suis l'homme de demain  
Ne m'oublie ne m'oublie ne m'oublie pas  
Je suis ce rien d'innocence  
Dont le monde aura besoin  
ne m'oublie, ne m'oublie pas

-----  
**05. Marie des cathédrales (03:52)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : H. Martins  
Lyrics : P. Delanoë / C. Lemesle

Je suis parmi les millions qui t'implorent  
Je t'ignore ou je t'adore  
C'est pour les hommes que je prie  
Pas très fidèle cœur d'hirondelle  
Si je t'appelle  
C'est que j'ai peur que le monde  
N'oublie ton nom dans sa fureur

Ave Maria Ave Maria  
Toi Marie des cathédrales  
Des favellas aux étoiles  
Ave Maria

J'ai fait le tour des passions de la terre  
A travers joies et misères  
Et j'en connais bien tout le prix  
J'ai été folle cœur farandole  
Cœur qui s'envole

Mais je reviens dans l'église  
Où je priais aux jours lointains

Ave Maria Ave Maria  
Toi Marie des cathédrales  
Des favellas aux étoiles  
Ave Maria

C'est ma prière  
Je veux la faire comme un enfant  
Qui vient retrouver sa mère  
Dans la clairière de ses dix ans  
Toi Notre Dame des misérables  
Garde nos âmes Ave Maria  
Toi notre fille des bidonvilles  
Sois notre asile Ave Maria  
Toi notre mère sois la lumière  
Des solitaires Ave Maria

-----  
**06. Les rêves et la mémoire (03:44)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : J. Sakel  
Lyrics : P. Delanoë / C. Lemesle

Les rêves sont la fleur de la mémoire  
Combien de songes meurent pour une histoire  
J'ai navigué longtemps dans les mystères  
Je n'ai que les torrents le vent la terre

Il y tant d'amour dans la musique  
Qu'un musicien ne peut rêver pour rien  
Il y a tant de vie dans la musique  
Que même après l'amour on s'en souvient

Paris Venise et les châteaux de Loire  
Sont bâtis sur le rêve et la mémoire  
Et l'avenir est un jour qui se lève  
Enfant de nos mémoires et de nos rêves

Il y tant d'amour dans la musique  
Qu'un musicien ne peut rêver pour rien  
Il y a tant de vie dans la musique  
Que même après l'amour on s'en souvient

### 07. La chanson de l'adieu (04:16)

Performeur : Nana Mouskouri  
Music : Graeme Allwright  
Lyrics : L. Porquet

Les lumières s'éteignent	Sur les derniers rameurs	Joignons nos mains nos âmes
Je reste sur la scène	Sous le poids des souffrances	Brisons toutes nos armes
Un goût de cendre au cœur	Se lève l'espérance	Oublions les rancœurs
Les flots de la musique	Et l'arbre de douceur	La rive se rapproche
Dans ma tête s'agitent		Aux cieux tinte la cloche
En gerbes de couleurs	Il étendra ses branches	Pour tous les voyageurs
Adieu amis courage	En aquarelle blanche	Sous le poids des souffrances
On peut vaincre l'orage	Avec force et ferveur	Se lève l'espérance
Et terrasser la peur	En dépit de l'histoire	Et l'arbre de douceur
La forteresse tremble	Il faut de nos mémoires	
Et les vents se rassemblent	Effacer le malheur	

-----

### 08. Vivants (04:12)

Performeur : Nana Mouskouri  
Music : J. Lewis  
Lyrics : P. Delanoë / C. Lemesle

Il se réveille soleil levant	Et lui et elle et un enfant
Dans la cité qui rêve	Qu'ils nomment Providence
Il est heureux il est vivant	Ils sont heureux ils sont vivants
Alors que la nuit crève	Le monde recommence
Dans la foule d'un soir d'Irlande	Et dans cent ans et dans mille ans
Elle danse avec la fête	C'est écrit dans le livre
Elle est heureuse elle est vivante	Ils sont heureux ils sont vivants
Pendant qu'un cœur s'arrête	Tous ceux qui vont nous suivre

-----

### 09. Que deviennent les amours (04:32)

Performeur : Nana Mouskouri  
Music : N. Igantiadis  
Lyrics : P. Delanoë / C. Lemesle

On avait vingt ans et tous nos rêves	Que deviennent les amours
Le soleil couchant brûlait nos lèvres	Où s'en va le fil des jours
Tu savais chanter les mélodies du cœur	Il s'envole au vent souvent vers la mélancolie
Dans l'éternité d'un jour qui meurt	Que deviennent les chagrins
Que deviennent les amours	Où s'en vont les pleurs les trains
Où s'en va le fil des jours	Tant d'accords mineurs à la musique de la vie
Il s'envole au vent souvent vers la mélancolie	Que deviennent les amours
Que deviennent les chagrins	Les romances sans retour
Où s'en vont les pleurs les trains	Que l'on chante un soir et que le lendemain
Tant d'accords mineurs à la musique de la vie	oublie
Tu jouais parfois sur ta guitare	Que deviennent les printemps
Un air qui s'attache à ma mémoire	Les passions de nos vingt ans
Dans tes yeux passait comme un nuage bleu	Tant d'amours qui meurent sur la musique de la
Où se reflétait déjà l'adieu	vie

## 10. Crie (04:56)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : J.P. Bourtayre  
Lyrics : P. Delanoë / C. Lemesle

Crie  
Dès ton premier crie  
Ton hymne à la vie  
Ta fureur de vivre  
Crie  
Les mots interdits  
Ceux qui dans les livres  
Ne sont pas écrits  
Crie  
Au lieu de pleurer  
Au lieu d'implorer  
Les Dieux égoïstes  
Crie  
Ta fragilité  
Dans la ronde triste de l'éternité  
  
Quand le silence a pris la pas sur l'espérance  
Quand le troupeau subit la loi de la violence

Crie la paix crie l'amour crie la vie mais  
surtout  
Crie  
Pour braver le temps  
Alerter les gens que le vent se taise  
Crie  
Comme après la nuit  
Que la parenthèse s'ouvre à l' infini  
  
Quand tu t'angoisses au nom de l'enfant que tu  
portes  
Quand tu hésites entre la crainte et la révolte  
Crie ton cœur crie ta peur ta folie mais surtout  
Crie  
Ton dernier crie ton hymne à la vie  
Ton envie de vivre  
Crie  
Laisse à pleine voix à ceux qui vont suivre  
Un écho de toi

-----

## 11. Nuits de septembre (03:20)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : J. Sakel  
Lyrics : P. Delanoë / C. Lemesle

Le soleil est passé très haut  
Il descend vers l'automne  
Sera-t-il encore aussi chaud  
Au retour des cigognes  
  
Si la vie le veut  
Et si le vent est mon allié  
Allez venez Nuits de septembre  
Et si même il pleut  
C'est pour les fleurs que j'ai semées  
Allez venez Nuits de septembre

Chaque saison a ses cadeaux  
Il est riche l'automne  
En couleurs et en vin nouveau  
Je prendrai ce qu'il donne  
  
Rien n'a plus de feu  
Qu'un lumineux ciel étoile  
Allez venez Nuits de septembre  
Viens et tous les deux  
Nous les vivrons comme un été  
Allez venez Nuits de septembre

-----

## 12. Retour d'Espagne (03:29)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Albeniez  
Lyrics : C. Lemesle

Un cheval fou est mort aux portes de Grenade  
Une orange éclatée a peint les murs de sang  
On a fusillé Dieu sur une barricade  
Le drapeau noir se lève et le soleil descend  
  
L'alguazil national enserme dans ses griffes  
Un tout petit garçon nommé Garcia Lorca  
On a pu voir hier du pic de Ténérife  
Un peintre halluciné pleurer sur Guernica  
  
Mais un vent d'avenir arrache les cagoules  
Masques de matamore ou de guérillero  
De vant la volonté superbe de la foule

Le chant du souvenir devient un boléro  
  
Partout le rouge est mis et les toros  
s'endorment  
Dans l'espoir insensé d'un jour sans corrida  
L'arène de Tolède avec un cri énorme  
A salué le peuple et chassé les soldats  
  
Ce soir l'espoir est là qui joue de la guitare  
Le Cid Campeador danse la carmagnole  
Les torches de Madrid sont devenues des phares  
Ce soir la mort n'a plus le visa espagnol

-----  
**13. Je me reconnais en toi (03:31)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : R. Loubet  
Lyrics : R. Loubet

Quand tu chantes ou quand tu dances  
Je me reconnais en toi  
Quand tu dors ou quand tu penses  
Je me reconnais en toi  
Quand tu pars dans un délire  
Quand tu cries quand tu respires  
Quand tu ne peux que souffrir  
Je me reconnais en toi

Quand tu parles quand tu te tais  
Je me reconnais en toi  
Quand tu adores ou quand tu hais  
Je me reconnais en toi  
Quand tu aimes à en mourir  
Quand tu te bats quand tu désires  
Quand tu n'es plus qu'un soupir  
Je me reconnais en toi

Je me reconnais en toi  
Même si pour toi l'espoir n'existe pas  
Si tu es sans abri si tu as froid  
Et si personne ne répond à ta voix  
Je me reconnais en toi  
Même si l'enfer n'est pas ce que tu crois  
Je me reconnais en toi  
Je me reconnais en toi

Quand le bruit se fait silence  
Je me reconnais en toi  
Quand plus rien n'a d'importance  
Je me reconnais en toi  
Quand tu souris ou quand tu pleures  
Quand tu pries quand tu as peur  
Quand tu nais ou quand tu meurs  
Je me reconnais en toi

-----  
**14. La chanson de Solveig (03:16)**

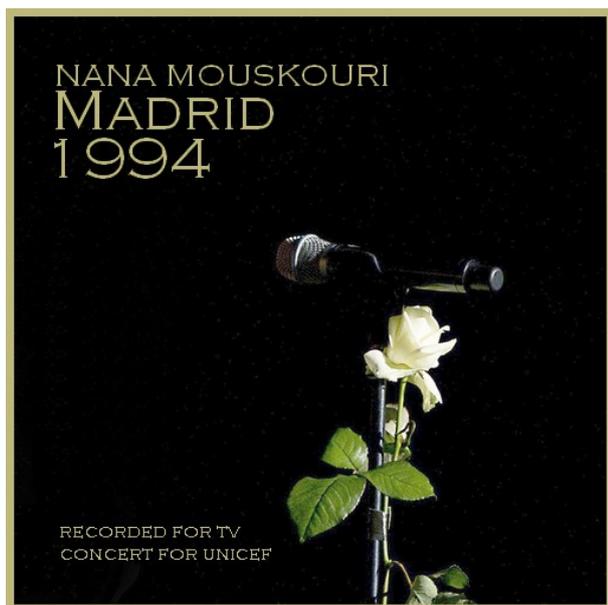
Performer : Nana Mouskouri  
Music : Edvard Grieg  
Lyrics : P. Delanoë / C. Lemesle

Là haut dans le nord  
Quand la nuit n'en finit pas  
De neiger sur les sommeils  
Elga rêve encore  
A celui qui vit là bas  
Au pays du grand soleil  
Au milieu du silence on entend s'élever  
Comme une voix du ciel  
Qui chante la romance d'un amour déchiré  
La chanson de Solveig

Là haut dans le nord  
La chanson réchauffe un peu  
La Norvège qui s'éveille  
Elga croit encore  
Que les marins aux yeux bleus  
Aux sirènes sont fidèles  
Et sur la plaine blanche  
Elle entend vers l'été venir comme un appel  
L'écho de la romance d'un amour déchiré  
La chanson de Solveig

Artist : Nana Mouskouri  
Album : **Live in Madrid (for UNICEF)**  
Genre : Pop  
Year : 1994  
Tracks : 15  
Playtime : 00:58:06

01. Introduction (02:27)
02. Athina (03:05)
03. La violetera (03:17)
04. Tierra viva (04:23)
05. Siboney (03:43)
06. Salassa Babessa (02:19)
07. Maria Dolores (04:22)
08. Alleluia (03:42)
09. Amapola (03:28)
10. Recuerdos de la Alhambra (04:10)
11. Ave maria de Rossa (04:08)
12. Habanera (04:13)
13. In the upper room (05:20)
14. Libertad (04:31)
15. Ave Maria (04:52)



**01. Introduction (02:27)**  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**02. Athina (03:05)**  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**03. La violetera (03:17)**  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**04. Tierra viva (04:23)**  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**05. Siboney (03:43)**  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**06. Salassa Babessa (02:19)**  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**07. Maria Dolores (04:22)**  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**08. Alleluia (03:42)**  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**09. Amapola (03:28)**  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**10. Recuerdos de la Alhambra (04:10)**  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**11. Ave maria de Rossa (04:08)**  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**12. Habanera (04:13)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

**13. In the upper room (05:20)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

**14. Libertad (04:31)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

**15. Ave Maria (04:52)**

Performer : Nana Mouskouri

-----